

日本の詩歌

2

翠堇明風
晚菫有露
井田原木
土薄蒲三

中央公論社

土井 晚 翠
薄田 泣 菫
蒲原 有 明
三木 露 風

昭和44年3月5日初版印刷

昭和44年3月15日初版発行

発行者 山 越 豊

本文整版印刷 三晃印刷株式会社
扉・函貼印刷 東京プロセス株式会社
色刷口絵写真印刷 凸版印刷株式会社
本文用紙 三菱製紙株式会社
クロス 日本クロス工業株式会社
製函 加藤製函印刷株式会社
函ボール 佐賀板紙株式会社
製本 協和製本株式会社

発行所 中央公論社

東京都中央区京橋2丁目1番地
電話(561)5921(代) 振替東京34

目次

土井晚翠

天地有情

曉鐘

天馬の道に

薄田泣菫

暮笛集

ゆく春

二十五絃

白羊宮

蒲原有明

草わかば

独絃哀歌

春鳥集

有明集

有明詩集

三木露風

廃園

305

493

205

230

210

203

142

寂しき曙

白き手の狐人

幻の田園

蘆間の幻影

詩人の肖像

鑑賞

年譜

321

328

347

362

村松剛

安東次男

土井晚翠

天地有情

希 望

沖の汐風吹きあれて
白波いたくほゆるとき、
夕月波にしづむとき、
黒暗くろあやよもを襲ふとき、
空のあなたにわが舟を
導く星の光あり。

ながき我世の夢さめて
むくろの土に返るとき、

『天地有情』は、土井（はじめツチイ、のちにドイ）晩翠（本名林吉）の第一詩集。島崎藤村の『若菜集』に置れること二年、明治三十二年四月に博文館より発行された。久保天随と高山樗牛が同館の大番頭大橋乙羽に説いて、しづむ出版を承知させたが、予想外の好評で年々版を重ね、詩人晩翠の声価を藤村と並び立たしめるにいたった。題名は、集中の一篇「暮鐘」の詩句「天地有情の夕まぐれ」より採る。序・例言・詩四十一篇、ほかにカーライル、シェリ、ジョルジュ・サンド、エマソン、ユゴー五家の詩論ならびに詩人論の抄訳を付録として収める。収録詩篇の多くは、雑誌『帝国文学』ならびに『反省雑誌』に発表されたもので、いちばん古いものは『帝国文学』明治二十九年十二月号に発表された「紅葉青山水流急」にさかのぼる。当時晩翠は

心のなやみ終るとき、
罪のほだしの解くるとき、
墓のあなたに我魂を
導びく神の御声あり。

嘆き、わづらひ、くるしみの

海にいのちの舟うけて

夢にも泣くか塵の子よ、

浮世の波の仇騒ぎ

雨風いかにあらぶとも

忍べ、とこよの花にはふ——

港入江の春告げて、

流るゝ川に言葉あり、

燃ゆる焰に思想あり、

空行く雲に啓示あり、

東京大学英文科に在籍中で、『東国文学』の編集にたずさわっていたが、たまたま誌面の埋め草の必要から詩を書きはじめたという。とはいえ、もともと挙芳と号した父の感化で年少のころより水滸伝、三国志、十八史略などに親しみ、かたわら外山正一らの『新体詩抄』の愛読者だった。とりわけ矢田部尚今訳「グレイ氏墳上感懐の詩 (An Elegy Written in a Country Churchyard)」は、晩翠の西洋詩愛好のきっかけとなった。

「例言」にいう、「詩をもつて遊戯となし閑文字となし彫虫篆刻の末技となすは古来の漸なり、この弊敗れずんば真詩決して起らじ。一般読者の詩に対する根本思想を刷新するは今日国詩発達の要素なるを信ず。」「序」にも同様趣旨の宣言をかかげているが、詩を作りはじめてから三年、すでに晩翠に

夜半の嵐に諫誡あり、
人の心に希望あり。

星と花

同じ「自然」のおん母の
御手にそだちし姉と妹
み空の花を星といひ
わが世の星を花といふ。

かれとこれとに隔たれど
にほひは同じ星と花
笑みと光を宵々に
替はすもやさし花と星

とって詩は志となつていた。

「希望」は、『帝國文学』明治三十年二月号に発表。「天地有情」では巻頭詩。第一、二、四連の対句法や、第四連冒頭「港入江の」に見られる確語をもって一種の成語を組むとき用法には、晩翠好みの調べがすでによく現われている。第三連のみこれらを避けて破調をもつてしたことも、対句法を効果的にしている。

「星と花」は、晩翠短曲の中で最も愛誦されたものの一つ。晩翠を理想型詩人、理想型詩人と見るのは通説であるが、これに対して「あまりにも感じやすい、心弱いまでに哀感の詩人」(中野好夫「土井晩翠」という見方もある。この詩篇など、そうした一面をよく示している。

「彼は調においては藤村に及ばず」

されば 曙^{あけぼの} 雲白く

御空の花のしほむとき

見よ白露のひとしづく

わが世の星に涙あり。

夕の思ひ

“Où va l'esprit dans l'homme ?” Où va

l'homme sur terre ?

Seigneur ! Seigneur ! où va la terre

dans le ciel ?”

—Hugo : Les Feuilles d'Automne.

“O life as futile, then, as frail !

O for thy voice to soothe and bless !”

“What hope of answer, or redress ?

Behind the veil ! behind the veil !”

—Tennyson : In Memoriam.

辞においては遂に羽衣に劣る。されどもその想の高くして情の清きことは遙にこの二者を凌ぐ。「晩翠の詩」「太陽」明治三十年十二月」とは、「天地有情」がまだ世に出なかつた時期に高山樗牛が書いた推輓^{すいげん}の言である。それは「星と花」など一群の愛恋小曲についてもいへなくはないが、「夕の思ひ」「馬前の夢」などを経て「星落秋風五丈原」にいたる、運命の計りがたい悲劇によせる想いの中で、いっそうよく示されている。

その一面、詠嘆の過剰やこれらの長詩を単調な七五調で押し通すことの無理とも相俟って、「作者の学問的修養の誇りが詩句の純真を穢し、知識のいたずらなる重みが、フレタシブルな詩美を歪めてしまっている」(日夏耿之介『明治大正詩史』「夕の思ひ」についての評)こともなしとしかかつた。

作者が好んで用いる対句法など

(一)

思入^{おもひいり}目を先きだてゝ

たそがれ近き大空に

うかびいざよふ雲のむれ

暮行^{なごり}くけふの名残とて

見るめまばゆきあやいろを

染むるは何のわざならむ。

あるは幾重の空のよそ

あるは幾重の嶺^{たね}のうへ

かろく流るゝくれなゐは

セラフ、ケラブの旗を見せ

ゆるく緩^{たな}びくむらさきは

あまつをとめの裾^{すそ}や曳^ひく。

も、「夕の思ひ」第二章第二連の「こゝにバイロン血に流きて／＼死と疑の子」となりのり／＼こゝにシルレル声あげて／＼理想は消ゆ」と叫ぶなり。」のようにおおむね成功している箇所もあるが、第三章終連の「嗚呼人榮え人沈み／＼國また起り國亡び／＼かくて廻りて極みなく／＼かくて流れてはてもなく／＼時よ浮世よいつくより／＼時よ浮世よいつちゆく。」のように、いたずらに觀念の空転をひびかせるはめに陥つたものも少なくない。

にもかかわらず晚翠の詩が「詩は長きが故に貴からず、されども彼の詩においては長ければ必ず読むに足り、短ければ多くは誦するに堪えず」(小山非浦「現今の新体詩家―土井晚翠」『帝國文学』明治三十五年九月号)と評されたのは、興の赴くところ一氣に情をつくしおのずと朗誦を誘い出す、その調子の高さにあつたと思われ

夕／＼の空の上

替るも／＼ちの面影を

替らぬ愛に眺むれば

たゞ聯想の端となる

雲よ自在のはねのして

いつくのはてに翔けり行く。

あゝ夕雲のかけりゆく

空のあなたぞなつかしき

心の渴きとゞむべき

そこに生命の川あらむ

真理のかどを開くべき

そこに秘密の鍵あらむ。

嗚呼夕雲のはねのうへ

たれか「涙の谷」棄てゝ

る。「精細の中における高壮の美、簡樸の中における雄大の趣は、彼の理解せざる所」と鼎浦は続けていっている。

先掲日夏の『明治大正詩史』には、「俗見に阿諛してことさら勇壯活潑をてらう政党壮士の醉歌のごときを作る愚人も、時代の波の汐さきを覗つて飛び出たこともあったが、いかに俗見が社会に重んぜられる時代であっても、このようなものの文壇的存在はゆるされなかつた。その中で、いささか必然性ある纏を引いて壇上にあらわれた二人の雄健な姿致を極愛する作家があった。一人は天地有情の詩人晩翠で、一人は〈男児の歌〉を叫んだ与謝野鉄幹であつた」と指摘している。日夏はまた、「彼の詩を好む者は単に読詩家ばかりでなく、一般の人々特に青年男生にかざられていた」ともいう。このような特徴は藤村流の個人体

荒鷺翔けり風迷ふ

空のあなたに飛行かむ

浮世の暗やみにしられざる

光はそこにてるべきに。

花より花にむれとびて

蜜みつを集むる蜂のごと

星より星に光をと

飛行たぎく魂を眺めけむ

詩人(一)のくしきまほろしを

たれかうつゝに返すらむ。

(二)

消えしエデンの花園の

おもわは今も忘れず

ほす味にがきさかづきの

駢に根ざした抒情詩にはおよそ見られぬところで、大町桂月が「天地有情」を評して、「その詩想の一本調子なる、その用語の妥帖を欠ける、またその難渋の弊に陥れるところあるなど、欠点少しとせざれども、余は尤もその詞に意に沈憐として調高きを愛して措かず」(「天地有情を説む」『文芸俱樂部』明治三十二年八月号)といつたのは、当時一般の公約教的受け取り方であつた。しかし现实生活上の晩翠は、女婿中野好夫も指摘するやうに、あまりにも感傷的で弱気な一面をもつていたやうであるが。

翌年明治三十三年『中央公論』二月号に、鉄幹は「晩翠君を懐ふ」と題して、つぎのような詩を掲げた。

十二万春すぎば

枯れたる骸骨しかばねに花ありや

底なる澱せりに酔はんとて

塵の浮世に塵の身は

かくもいつまで残るらむ。

涙の谷にさまよひて

ねぬ夜の夢に驚けば

こゝにバイロン血に泣きて

「死と疑の子」となりの

こゝにシルレル声あげて

「理想は消ゆ」と叫ぶなり。

(二)
アポンの流しづかにて

すゞしく月を宿せども

見えぬそこひに波むせび

(三)
グラスメヤアの水面みなもにも

うつる此世の影見れば

神人は泣く眼なき鬼の

利慾のちまたに群れて行くを

あゝ高らかな君が詩袖に秘めて

玉売るみやこの市に呼ばぬ

酒樽ありても劍の前に

雄心尽くると我れは泣くに

さはいへ神の子情ありて

しばらくこゝに人と成る

乞ふ見よ釈迦は山を出で

基督十字の刑に就く

雪ある巖問の月を愛でて

梅花にやどれる霊にばかり

ひそかに醜酬の瓶を斟んで

許さんは君慈悲にあらず

わが道いく種に乱れては

婆羅門人を畸形にす

君見ずや現代の小詩風

これ餓鬼の集る果実なり